



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada
340 Laurier avenue West
Ottawa, ON K1A 0P9

Attention :
Alexandre Giguere

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions
of the Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
National Headquarters (NHQ)

Title — Sujet: Construction Health & Safety Coordinators Consultants en santé et sécurité pour les chantiers de construction	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21120-17-2447760	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 001	Date: 27-FEB-2017
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG 21120-17-2447760	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 14h00 HAE / 2 :00 PM EDT on / le : 18-avril-2017 / 18-APR-2017	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: ___ Destination: X Other-Autre: ___	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Alexandre Giguere – Senior Procurement Officer / Agent principal d'approvisionnement	
Telephone No. – No de téléphone: 613-943-1441	Fax No. – No de télécopieur: 613-992-1217
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: See Herein / Voir aux présentes	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 001 is issued to

1. Extend the closing date of the Solicitation; and
 2. Respond to question 1 received the during the solicitation period.
-

1. The Solicitation Closing date identified on page one (1) of the RFP has been extended:

Delete: **Solicitation Closing** date, **09-MAR-2017 at 2:00PM EST**; and

Insert: The following, new **Solicitation Closing** date, **18-APR-2017 at 2:00PM EDT**.

2. Question and Answer 1:

Q1: Mandatory Criterion M4 indicates; "Each bidder's proposed resources must have completed a minimum of two (2) projects which requires construction site inspections. At least one (1) of the projects must have been completed for a federal, provincial or municipal government department, Agency or Crown corporation".

Does this mean without past experience on a government contract our proposal would not be acceptable?

A1: CSC confirms that at least one (1) of the projects must have been completed for a federal, provincial or municipal government Department, Agency or Crown Corporation.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Proroger la date de clôture de la demande; et
2. Répondre a la question 1 reçues au cours de la période d'invitation.

1. La date de clôture de la période d'invitation à soumissionner identifiée sur la page un (1) de la DDP a été prorogée:

Supprimer: la date de clôture **09-mars-2017 a 14h00 HNE**; et,

Insérer: La nouvelle date de clôture de la période d'invitation :**18-avril-2017 a 14h00 HAE**.

2. Question et réponse 1:

Q1 : Le critère obligatoire 04 indique, « Chaque ressource proposée par le soumissionnaire doit avoir réalisé au moins deux (2) projets nécessitant une inspection de chantier de construction. Au moins un (1) des projets doit avoir été exécuté pour le compte d'un ministère, d'une agence ou d'une société d'État fédéral ou provincial ou encore d'une administration municipale. »

Cela signifie-t-il que, sans expérience antérieure sur un contrat gouvernemental, notre proposition ne serait pas acceptable?

R1 : Le SCC confirme qu'au moins un (1) des projets doit avoir été achevé pour un ministère, une agence ou une société d'État fédérale, provinciale ou municipale.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.